

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1973-1974.

23 OKTOBER 1973

### WETSVOORSTEL

tot oprichting van een Ministerie  
van het Milieubeheer.

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het leefmilieu is de context, het kader, het evenwicht waarin de mens leeft. Het omvat talrijke aspecten, zoals voeding, kleding, werkvoorwaarden, huisvesting, comfort. Water, lucht en bodem, de drie voornaamste levensfactoren, spelen en zeer grote rol bij de bepaling van dit evenwicht.

Wanneer wij ons beperken tot West-Europa, waartoe ons land behoort, is het leefmilieu in de laatste twintig eeuwen voortdurend, maar altijd vrij langzaam en geleidelijk aan veranderd: de oude Belgen, de Gallo-Romeinen, de middeleeuwen, de mensen uit de Renaissance leefden en de moderne mensen leven allen in een voor hen specifiek levensmilieu. De overgang van een tijdperk naar een andere verliep evenwel zonder schokken. Vandaag echter verandert het levensmilieu in de geïndustrialiseerde landen in een veel vlugger tempo dan voorheen. Mocht het zich hierbij beperken, dan zou men wellicht mogen hopen dat de menselijke natuur de versnelde aanpassing zou aankunnen.

Er is helaas meer! Niet alleen is er een versnelde evolutie aan de gang, maar bovendien gaat die evolutie gepaard met een verontreiniging van de lucht, de bodem en het water, kortom van de ganse biosfeer. Velen vrezen dat hierdoor het menselijk ras zich niet zal kunnen handhaven en dat wij eerst een langzame degradatie en daarna een zekere dood tegemoet gaan.

De mens van het midden van de twintigste eeuw heeft in de eerste plaats een strijd willen voeren tegen ellende en honger. Hij kende de sociale wantoestanden die het leven van de gewone man beheersten, de ellende en de verwoestingen die de Tweede Wereldoorlog had meegebracht.

Tegen beide wilde hij in de kortst mogelijke tijd en op de meest doeltreffende manier ageren. Daarom moest hij de productie opdrijven, de arbeidsvoorwaarden verbeteren en het geproduceerde daarna verdelen onder zoveel mogelijk mensen. Alzo ontstond geleidelijk aan de consumptiemaat-

## Chambre des Représentants

SESSION 1973-1974.

23 OCTOBRE 1973

### PROPOSITION DE LOI

créant un Ministère  
de l'Environnement.

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'environnement est le contexte, le cadre, l'équilibre dans lequel l'homme vit. Il englobe de nombreux aspects: l'alimentation, les vêtements, les conditions de travail, le logement, le confort. L'eau, l'air et le sol, qui sont les trois principaux facteurs de la vie, jouent un très grand rôle dans la constitution de cet équilibre.

Nous limitant à l'Europe occidentale, à laquelle appartient notre pays, nous constatons qu'au cours des vingt derniers siècles l'environnement s'est modifié d'une façon continue, mais toujours assez lente et progressive: les anciens Belges, les Gallo-Romains, les hommes du moyen âge et de la Renaissance ont vécu et nos contemporains vivent tous dans un environnement qui leur est propre. D'une période à l'autre la transition s'est cependant faite sans heurts. Actuellement toutefois l'environnement se modifie dans les pays industrialisés, à un rythme bien plus rapide que ce n'était le cas jadis. Si les changements se limitaient à cela, sans doute serait-il permis d'espérer que la nature humaine serait en mesure de faire face à cette modification accélérée.

Hélas, il y a plus! Non seulement une évolution accélérée est en cours, mais cette évolution conduit à une pollution de l'atmosphère, du sol et de l'eau, bref de toute la biosphère. Nombreux sont ceux qui prévoient que de ce fait, l'espèce humaine ne sera pas en mesure de se maintenir et qui estiment que nous nous dirigeons vers une dégradation lente et, ensuite, une mort certaine.

L'homme du milieu du vingtième siècle a en premier lieu voulu lutter contre la misère et la faim. Il connaissait les injustices sociales qui dominaient l'existence de l'homme moyen, la misère et les destructions que la Deuxième Guerre mondiale avait apportées.

Il entendait intervenir dans ces deux domaines dans les délais les plus brefs et de la façon la plus efficace. Dans ce but, il devait augmenter la production, améliorer les conditions de travail et répartir ensuite la production entre le plus grand nombre possible de personnes. Ainsi naquit pro-

schappij, waarbij aan de behoeften van de arbeiders, de landbouwers, de bedienden, kortom van de werknemers hoe langer hoe meer werd voldaan. De mens in de jaren 1970-1980 werkt in betere arbeidsvoorwaarden dan voorheen gedurende slechts vijf dagen per week, heeft twee à drie weken verlof met behoud van loon, wordt gevrijwaard tegen de financiële gevolgen van ziekte en invaliditeit, is meestal eigenaar van een huis, van een wagen, enz.

Natuurlijk is dit alles niet helemaal waar voor iedereen; in onze maatschappij leven nog marginale groepen die deze voordelen nog niet genieten.

Dit alles kon slechts worden bekomen indien de produktie opgedreven werd. De verwoestingen van de Tweede Wereldoorlog waren een bijkomende stimulans om zich daarna zonder nadenken in een economische expansie zonder weerga te storten. Wij hebben allen op deze economische expansie geroepen: zij kon niet vlug genoeg gaan.

Samen met deze economische expansie ontwikkelden zich een aantal nevenverschijnselen, waaraan in het begin geen aandacht besteed werd, zoals b.v. de verontreiniging van het water, de lucht, de bodem, die de levensvoorwaarden van de mens bepalen en beïnvloeden.

De degradatie van ons leefmilieu is aan deze verontreinigingen te wijten.

Op die wijze ontstaat een tegenstelling tussen welvaart en welzijn. Terwijl de welvaart afhankelijk is van de economische expansie en van de productie, heeft het welzijn betrekking op de volksgezondheid en de levensvoorwaarden.

De mens heeft zowel welvaart als welzijn nodig. Een harmonische ontwikkeling van de mens kan slechts gebeuren via de welvaart, maar deze laatste mag het welzijn niet in gevaar brengen.

We stellen echter vast dat in sommige sectoren het welzijn op bepaalde punten achteruitgaat omwille van nefaste nevenverschijnselen van onze welvaart.

Waarom uit zich deze nefaste gevolgen, waarop slaat de degradatie van ons leefmilieu?

In de geïndustrialiseerde wereld heeft men te kampen met:

- de verontreiniging van de oppervlaktewateren, het grondwater en de zeeën door lozingen van industrieel afval en water van de gemeentelijke riolen;
- de verontreiniging van de lucht door de auto's, door de gassen van de nijverheid, door de thermische centrales en de huishoudelijke verwarmingsinstallaties;
- de verontreiniging verwekt door de radio-actieve afvalstoffen;
- de bodemverontreiniging ten gevolge van het storten van huishoudelijke en industriële afvalproducten;
- de gevaren die voortspruiten uit het gebruik van pesticiden, herbiciden en andere producten zoals hormonen en antibiotica, gebruikt in landbouw en veeteelt;
- het toenemende lawaai en de psychologische storingen die hiermee gepaard gaan;
- de gevaren die voortspruiten uit een overdadig gebruik van de geneesmiddelen of van het gebruik van geneesmiddelen waarvan de werking niet of onvoldoende gekend is;
- de effecten van nieuwe voedingsmiddelen op de gezondheid van de verbruikers;
- de ongeordende groei van de steden met een schrijnend tekort aan woningen die zijn aangepast aan de behoeften van de mens;
- de onvoldoende verkeersveiligheid;
- het uitblijven van een nationale bevolkingspolitiek, gericht op een familiaal gelukkig gezin.

gressivement la société de consommation, qui allait satisfaire toujours davantage les besoins des ouvriers, des paysans et des employés, bref des travailleurs. L'homme des années 1970-1980 ne travaille plus que cinq jours par semaine dans des conditions de travail meilleures qu'autrefois, bénéficie de deux à trois semaines de vacances avec maintien de son salaire; il est prémuni contre les conséquences pécuniaires de la maladie et de l'invalidité; il possède généralement sa propre maison, sa voiture, etc.

Cela n'est évidemment vrai pour tout le monde; il y a encore, dans notre société, des groupes marginaux qui ne bénéficient pas encore de ces avantages.

Tout cela n'a pu être obtenu que grâce à une augmentation de la production. Les destructions de la Deuxième Guerre mondiale ont été un stimulant supplémentaire pour se lancer ensuite sans réfléchir dans une expansion économique sans précédent. Nous avons tous appelé de nos vœux cette expansion: elle ne pouvait venir assez vite.

Cette expansion économique s'est accompagnée d'un certain nombre de phénomènes connexes, auxquels aucune attention ne fut accordée initialement: par exemple, la pollution de l'eau, de l'atmosphère et du sol, facteurs qui déterminent et influencent les conditions de vie de l'homme.

La dégradation de notre environnement est due à ces pollutions.

Les notions de prospérité et de bien-être se sont ainsi trouvées en opposition. Alors que la prospérité est tributaire de l'expansion économique et de la production, le bien-être est en relation avec la santé publique et les conditions de vie.

Aussi bien la prospérité que le bien-être sont nécessaires à l'homme. Tout développement harmonieux ne peut passer que par la prospérité, mais celle-ci ne peut mettre le bien-être en péril.

Or, nous constatons que dans certains secteurs le bien-être est en régression en raison des effets connexes néfastes de notre prospérité.

En quoi ceux-ci consistent-ils? Sur quoi la dégradation de notre environnement porte-t-elle?

Dans le monde industriel, on se trouve devant:

- la pollution des eaux de surface, des eaux souterraines et des mers à la suite de déversements d'eaux industrielles usées et d'eaux d'égouts communaux;
- la pollution de l'air par les autos, par les gaz industriels, par les centrales thermiques et par les installations de chauffage domestiques;
- la pollution suscitée par les matières résiduelles radioactives;
- la pollution du sol par suite du déversement de produits résiduels domestiques et industriels;
- les dangers résultant de l'utilisation de pesticides, d'herbicides et d'autres produits, tels que les hormones et les antibiotiques, utilisés pour l'agriculture et pour l'élevage;
- le bruit accru et les perturbations d'ordre psychologique dues à celui-ci;
- les dangers résultant de l'usage excessif de médicaments ou de l'usage des médicaments dont les effets ne sont pas ou ne sont qu'insuffisamment connus;
- les effets des aliments nouveaux sur la santé des consommateurs;
- l'absence de coordination de l'expansion urbaine et la pénurie extrême de logement répondant aux besoins de l'homme;
- l'insuffisance de la sécurité routière;
- l'absence d'une politique démographique nationale ayant pour objectif le bonheur des familles.

In de ontwikkelingslanden stelt zich het probleem van de ongecontroleerde bevolkingsaan groei en van de discrepantie tussen de geïndustrialiseerde landen dat de ontwikkelingslanden.

Wij zullen hiermee deze opsomming besluiten, ofschoon zij onvolledig is.

Een goed milieubeheer steunt op vier principes :

*1<sup>o</sup>) Alle vormen van milieuverontreiniging kunnen ofwel worden voorkomen, ofwel worden bestreden. Hierover zijn alle wetenschappelijke vorsers het eens.*

Het gaat niet op terzake van een dilemma te spreken, zoals de toenmalige Eerste Minister, de heer Eyskens, op 30 maart 1971 in de Senaat heeft gedaan, naar aanleiding van een door ons gehouden interpellatie.

De heer Eyskens verklaarde toen : « Wij moeten hier ook eens duidelijk maken waarvoor wij kiezen : ofwel het ritme van de algemene vooruitgang in de wereld volgen, het land moderniseren en onze bevolking een hogere levensstandaard bezorgen, ofwel voortgaan te leven in een meer natuurlijk milieu, maar zonder enige kans op een sterke economische ontwikkeling. »

Uit dit citaat kunnen wij afleiden, dat volgens de toenmalige Eerste Minister de degradatie van ons leefmilieu onvermijdelijk zou zijn, dat deze het gevolg is van de technisch geëvolueerde beschaving waarin wij leven, en het gevolg van de wetenschappelijke vooruitgang. Dit getuig van een vrij pessimistische en ons inziens verkeerde visie.

Deze stelling is het die verkondigd wordt door hen die, ofwel niet op de hoogte zijn van de technische mogelijkheden die er bestaan om de nefaste gevolgen van onze welvaart te ondervangen, ofwel doelbewust weigeren deze nefaste gevolgen te bestrijden terwijl zoniet alle gevolgen, dan toch 90 % ervan ofwel voorkomen, ofwel bestreden kunnen worden.

Bijgevolg is de degradatie van ons leefmilieu niet het gevolg van de wetenschappelijk-technische evolutie van onze maatschappij naar wel van onze slordigheid, onze nalatigheid, ons gebrek aan verantwoordelijkheidsbesef en onze kortzichtigheid.

Wij van onze kant treden de optimistische visie bij volgens welke het mogelijk is de verontreiniging in al haar vormen en uitingen ongedaan te maken.

*2<sup>o</sup>) Alleen met doeltreffende wetten kan de strijd tegen de verontreiniging tot een goed einde worden gebracht.*

Sommigen beweren dat het met de huidige fragmentarische wetgeving kan volstaan en dat men het initiatief aan de ondergeschikte besturen, met name aan de provincies en gemeenten moet overlaten.

Maar tijdens de zitting van 16 mei 1973, die plaats vond in aanwezigheid van Z. K. H. de Prins van Luik, nam de Senaat een motie aan waarin o.m. voorkwam : « De Belgische Senaat, vergaderd op 16 mei 1973, geeft uiting aan zijn bezorgdheid over de toenemende verslechtering van het leefmilieu van de mens; spreekt ter gelegenheid van de aanneming van het wetsontwerp op het natuurbehoud het voorstellen uit, er toe bij te dragen dat België wordt voorzien van een wettenarsenaal dat de redding en een doeltreffende beveiliging moet verzekeren van al de bestanddelen waaruit het menselijk leefmilieu bestaat. »

Wat de verontreiniging van de oppervlaktewateren betreft, beschikken wij over de wetten van 15 maart 1950 en 26 maart 1971; bij de wet van 26 maart 1971 werden maatregelen genomen tegen de verontreiniging van het grond-

Dans les pays en voie de développement se pose un double problème : d'une part, la croissance incontrôlée de la population et, d'autre part, l'écart entre les pays industrialisés et les pays en voie de développement.

Bien qu'elle soit incomplète, nous terminerons cette énumération sur ce dernier point.

Toute bonne politique de l'environnement s'appuie sur quatre principes :

*1<sup>o</sup>) Toutes les formes de pollution de l'environnement peuvent être soit prévenues, soit combattues. Tous les chercheurs scientifiques sont d'accord sur ce point.*

Il est donc erroné de parler d'un dilemme, comme l'a fait M. Eyskens, alors Premier Ministre, le 30 mars 1971 au Sénat à la suite d'une interpellation faite par nous.

M. Eyskens déclarait en effet : « J'estime qu'un choix s'impose. Devons-nous suivre le rythme général du progrès et élever notre niveau de vie, ou bien continuer à vivre dans un milieu naturel, mais sans aucune possibilité de développement économique intensif ? »

On peut inférer de cette citation que, selon le Premier Ministre de l'époque, la dégradation de notre environnement est inévitable, que cette dégradation est la conséquence de la civilisation techniquement évoluée dans laquelle nous vivons et du progrès scientifique. Cette déclaration témoigne d'une vision assez pessimiste, que nous estimons erronée.

Cette thèse est celle qui est proclamée par ceux qui, ou bien ne sont pas au courant des possibilités techniques permettant de résorber les conséquences néfastes de notre prospérité, ou bien se refusent sciemment à combattre ces conséquences néfastes, alors qu'elles peuvent, sinon toutes, du moins à concurrence de 90 %, être prévenues ou combattues.

La dégradation de notre environnement n'est donc pas la conséquence de l'évolution scientifique et technique de notre société, mais bien celle de notre nonchalance, de notre négligence, de notre manque de conscience des responsabilités et de notre aveuglement.

Pour notre part, nous nous rallions à la vision optimiste selon laquelle il est possible de contrecarrer la pollution dans toutes ses formes et ses manifestations.

*2<sup>o</sup>) Seules des lois efficaces peuvent permettre de mener à bonne fin la lutte contre la pollution.*

Certains prétendent que l'actuelle législation fragmentaire suffit et qu'il convient d'abandonner l'initiative aux pouvoirs subordonnés, c'est-à-dire aux pouvoirs provinciaux et communaux.

Mais au cours de sa séance du 16 mai 1973, en présence de S. A. R. le Prince de Liège, le Sénat a adopté une motion, disant notamment : « Le Sénat de Belgique, réuni le 16 mai 1973, manifeste sa préoccupation au sujet de la dégradation progressive de l'environnement, proclame à l'occasion de l'adoption du projet de loi sur la protection de la nature son intention de contribuer à doter la Belgique d'une législation destinée à assurer la sauvegarde et la protection de tous les éléments qui constituent le milieu vital de l'homme. »

Nous disposons, pour ce qui est de la pollution des eaux de surface, des lois du 15 mars 1950 et du 26 mars 1971; des mesures contre la pollution des eaux souterraines ont été prévues dans la loi du 26 mars 1971; la lutte contre la pol-

water; de strijd tegen de luchtverontreiniging wordt geregeld bij de wet van 25 december 1964 en deze tegen het lawaai door de wet van 29 juni 1973.

Wat betreft de bodemverontreiniging, die wordt verwekt door huishoudelijk of industrieel afval, beschikken wij over geen enkele wet.

Om toegepast te kunnen worden, moeten deze kaderwetten gevolgd worden door uitvoeringsbesluiten. Hier falen wij echter volkomen, evenals in het nemen van controlemaatregelen en in het opleggen van boeten tegenover hen die de wet overtreden.

3°) *Een doeltreffende actie voor een beter leefmilieu kan slechts gevoerd worden indien de vereiste financiële middelen ter beschikking worden gesteld.*

Wij moeten ons akkoord verklaren over het antwoord dat op de volgende vragen moet worden gegeven: hoeveel willen wij jaarlijks uitgeven en wie moet dat betalen?

- de vervuiler?
- de slachtoffers van de vervuiling?
- de gemeenschap?

Dit is een politieke beslissing die tot nog toe uitgebleven is.

4°) *Ten slotte kan een milieubeleid niet lukken zonder een gecoördineerd beleid.*

De huidige Minister van Volksgezondheid en Leefmilieu heeft inzake leefmilieu niet meer bevoegdheid dan zijn voorgangers, die enkel Minister van Volksgezondheid waren.

Het beleid inzake leefmilieu is in ons land verdeeld over tien of nog meer departementen. Dit brengt versnippering en bevoegdheidsconflicten mee.

Het « Interministerieel Comité voor het Leefmilieu » kan zulks weinig verhelpen, zoals b.v. gebleken is bij de vernietiging van de te Hannêche gedeponeerde kaliumcyanidegiften; de gelijktijdige uitwerking van een wetsontwerp door de Minister van Volksgezondheid op het lawaai en van een koninklijk besluit door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid; de betwistingen tussen de Minister van Openbare Werken en de Minister van Volksgezondheid over de al of niet oprichting van een zuiveringsstation voor afvalwaters bij de inkokering te Zeebrugge, enz.

België is het enige Westeuropese land dat niet over een Minister voor het Leefmilieu beschikt. Groot-Brittannië is terzake het verst gevorderd. Het beschikt over een « superminister », die verschillende staatssecretariaten onder zijn bevoegdheid heeft. Deze « superminister » heeft niet alleen een coördinerende bevoegdheid tussen zijn verschillende staatssecretariaten, maar zelfs een beslissingsbevoegdheid. Frankrijk is het minst ver gevorderd: de minister voor het Leefmilieu heeft er alleen een coördinerende bevoegdheid. Maar zelfs dat bestaat in ons land niet.

Wij zijn voorstander van de oprichting van een nieuw Departement voor het Leefmilieu, waarvan de bevoegdheid beperkt wordt tot de problemen in verband met alle vormen van water-, lucht- en bodemverontreiniging en het lawaai. Het gaat hier dus om een welomschreven en zeer beperkt gebied.

\* \* \*

Ten titel van inlichting, citeren zij hierna enkele departementen die bevoegd zijn inzake water-, lucht- en bodemverontreiniging en geluidshinder. Vanzelfsprekend gaat het hier om een enuntiatieve opsomming.

lution atmosphérique est régie par la loi du 25 décembre 1964 et celle contre le bruit par la loi du 29 juin 1973.

En ce qui concerne la pollution du sol provoquée par les résidus d'origine domestique ou industrielle, nous ne disposons d'aucune loi.

Pour pouvoir être appliquées, ces lois-cadres doivent être suivies d'arrêtés d'exécution. Or, notre carence sur ce point est totale, de même qu'en ce qui concerne la détermination d'amendes pour les auteurs d'infractions à la loi.

3°) *Toute action efficace au profit d'un environnement meilleur n'est possible que si les moyens financiers nécessaires sont libérés.*

Nous avons à nous mettre d'accord sur la réponse à donner à la question suivante: quel montant consentons-nous à dépenser annuellement et qui paiera:

- l'auteur de la pollution?
- les victimes de la pollution?
- la communauté?

Il s'agit là d'une décision politique restée jusqu'à présent en suspens.

4°) *Enfin, aucune politique de l'environnement ne peut réussir sans direction coordonnée.*

L'actuel Ministre de la Santé publique et de l'Environnement n'a, en matière d'environnement, pas plus de compétence que ses prédécesseurs, qui n'étaient que Ministres de la Santé publique.

La politique en matière d'environnement est, dans notre pays, disséminée entre dix départements, voire davantage. Le résultat en est un morcellement ainsi que des conflits de compétence.

Le « Comité interministériel de l'Environnement » ne peut guère y remédier, ainsi qu'il est apparu notamment lors de la destruction des matières toxiques à base de cyanure de potassium, entreposées à Hannêche, de l'élaboration simultanée d'un projet de loi sur le bruit par le Ministre de la Santé publique et d'un arrêté royal par le Ministre de l'Emploi et du Travail, des discussions entre le Ministre des Travaux publics et celui de la Santé publique au sujet de la construction éventuelle d'une station d'épuration des eaux résiduaires lors de la mise en collecteur à Zeebrugge, etc.

La Belgique est le seul pays d'Europe occidentale qui ne dispose pas d'un Ministre de l'Environnement. La Grande-Bretagne est le pays le plus avancé sur ce point. Elle dispose d'un « superministre », ayant différents secrétaires d'Etat sous son autorité. Ce « superministre » détient non seulement une compétence de coordination entre ses différents secrétariats d'Etat, mais il a même une compétence de décision. La France est le pays le moins avancé: le Ministre de l'Environnement n'y a qu'une compétence de coordination. Mais même cela est inexistant dans notre pays.

Nous sommes partisans de la création d'un nouveau département de l'Environnement, dont la compétence serait limitée à tous les problèmes ayant trait à tous les modes de pollution de l'eau, de l'air et du sol, ainsi qu'au bruit. Il s'agit donc ici d'un domaine parfaitement délimité et très restreint.

\* \* \*

A titre d'information et sans que l'énumération en soit exhaustive, nous citons ci-après quelques départements qui ont à se préoccuper de problèmes ayant trait à la pollution de l'eau, de l'air et du sol, ainsi qu'au bruit.

*Water.*

Ministerie van Economische Zaken : besluitwet van 18 december 1946.

Ministerie van Openbare Werken : lozingsvoorwaarden in waterlopen behorende tot het Rijk;

Ministerie van Volksgezondheid :

- toepassing van de wet van 11 maart 1950 op de bescherming van de wateren tegen verontreiniging;
- toepassing van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging;
- toepassing van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van het grondwater;
- Nationale maatschappij der waterleidingen.

Verkeerswezen : internationale verdragen en daaruit voortvloeiende koninklijke besluiten tegen verontreiniging van de zee door stookolie en door gevaarlijke afvalproducten.

*Lucht.*

Ministerie van Economische Zaken : administratie van het mijnwezen, toepassing van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming : bescherming van het leefmilieu (stof en trillingen) in verband met de staalindustrie, cokesovens, elektriciteitscentrales, groeven in open lucht en hun aanhorigheden.

Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid :

- wet van 5 mei 1888 betreffende het toezicht op de gevaarlijke, ongezonde of hinderlijke inrichtingen; titel I van het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming, goedgekeurd bij het Regentsbesluit van 11 februari 1946; verscheidene afdelingen van Titel III en Titel IV van hetzelfde reglement, goedgekeurd bij het besluit van de Regent van 27 september 1947;
- wet van 29 maart 1958 betreffende de bescherming van de bevolking tegen de uit ioniserende stralingen voortvloeiende gevaren, gewijzigd bij de wet van 29 mei 1967;
- wet van 28 december 1964 op de luchtverontreiniging;

— koninklijk besluit van 26 maart 1971 ter voorkoming van de luchtverontreiniging die door verbrandingsinstallaties wordt verwekt.

Ministerie van Volksgezondheid : wet van 28 december 1964 op de luchtverontreiniging met de daaruit voortvloeiende uitvoeringsbesluiten.

Ministerie van Verkeerswezen :

- koninklijk besluit van 1 juli 1964 betreffende de dieselmotoren;
- koninklijke besluiten van 19 juli 1971 en 6 augustus 1971 betreffende motorvoertuigen met elektrische ontsteking.

*Lawaai.*

Ministerie van Economische Zaken : algemeen reglement voor de arbeidsbescherming : bescherming van het leefmilieu (lawaai) in verband met de staalindustrie, cokesovens, elektriciteitscentrales, groeven in open lucht en hun aanhorigheden.

Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid :

- wet van 5 mei 1888 betreffende het toezicht op de gevaarlijke ongezonde of hinderlijke inrichtingen; titel I van het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming, goedgekeurd bij het Regentsbesluit van 11 februari 1946; verscheidene afdelingen van titel III en titel IV van hetzelfde reglement, goedgekeurd bij het besluit van de Regent van 27 september 1947;
- koninklijk besluit van 23 mei 1972 betreffende de strijd tegen de hinder door het werk en de werkplaatsen.

*Eau.*

Ministère des Affaires économiques : arrêté-loi du 18 décembre 1946;

Ministère des Travaux publics : conditions de déversement dans les cours d'eau appartenant à l'Etat;

Ministère de la Santé publique :

- application de la loi du 11 mars 1950 sur la protection des eaux contre la pollution;
- application de la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface;
- application de la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux souterraines;
- Société nationale de distribution d'eau;

Communications : traités internationaux et arrêté royaux subséquents contre la pollution de la mer par les hydrocarbures et des produits résiduels dangereux.

*Atmosphère.*

Ministère des Affaires économiques : administration des mines, application du Règlement général pour la protection du travail : protection de l'environnement (poussière et vibrations) en ce qui concerne l'industrie sidérurgique, les cokeries, les centrales électriques, les carrières à ciel ouvert et leurs annexes;

Ministère de l'Emploi et du Travail :

- loi du 5 mai 1888 relative à l'inspection des établissements dangereux, insalubres ou incommodes; Titre I du Règlement général pour la protection du travail, approuvé par l'arrêté du Régent du 11 février 1946; diverses sections du Titre III et du Titre IV du même règlement, approuvés par l'arrêté du Régent du 27 septembre 1947;

— loi du 29 mars 1958 relative à la protection de la population contre les radiations ionisantes;

— loi du 28 décembre 1964 sur la pollution atmosphérique;

— arrêté royal du 26 mars 1971 relatif à la prévention de la pollution atmosphérique engendrée par les installations de combustion;

Ministère de la Santé publique : loi du 28 décembre 1964 sur la pollution atmosphérique et ses arrêtés d'exécution;

Ministère des Communications :

- arrêté royal du 1<sup>er</sup> juillet 1964 concernant les moteurs diesel;
- les arrêtés royaux du 19 juillet 1971 et du 6 août 1971 concernant les véhicules automobiles à allumage commandé.

*Bruit.*

Ministère des Affaires économiques : Règlement général pour la protection du travail : protection de l'environnement (bruit) en ce qui concerne l'industrie métallurgique, les cokeries, les centrales électriques, les carrières à ciel ouvert et leurs annexes;

Ministère de l'Emploi et du Travail :

- loi du 5 mai 1888 relative à l'inspection des établissements dangereux, insalubres ou incommodes; Titre I du Règlement général pour la protection du travail, approuvé par l'arrêté du Régent du 11 février 1946; plusieurs sections du Titre III et du Titre IV du même règlement, approuvés par l'arrêté du Régent du 27 septembre 1947;

— arrêté royal du 23 mai 1972 relatif à la lutte contre les nuisances du travail et des lieux de travail.

Ministerie van Volksgezondheid : wet van 29 juni 1973 betreffende de bestrijding van de geluidshinder.

Ministerie van Verkeerswezen : koninklijke besluiten van 15 maart 1954, 11 juni 1954, 14 april 1958, 24 mei 1962, 31 augustus 1970, 24 december 1970 betreffende het lawaai veroorzaakt door vliegtuigen en hefschroefvliegtuigen.

\* \* \*

Uit deze onvolledige opsomming blijkt dat het noodzakelijk is naar een nieuw departement bevoegdheden van de hierna volgende ministeries over te hevelen :

- Volksgezondheid en Leefmilieu;
- Openbare Werken;
- Verkeerswezen;
- Economische Zaken;
- Tewerkstelling en Arbeid.

Voor deze overheveling komen nog andere departementen in aanmerking en dit ofschoon ze in de wetten en koninklijke besluiten niet uitdrukkelijk vermeld worden, met name :

- Streekeconomie, Nederlandse sector;
- Streekeconomie, Franse sector;
- Ruimtelijke Ordening, Nederlandse sector;
- Ruimtelijke Ordening, Franse sector;
- Havenbeleid.

Uitdrukkelijk wordt hier dus geen rekening gehouden met de problemen die zich inzake leefmilieu stellen in het kader van de ruimtelijke ordening en de stedenbouw en met de talrijke aspecten van het leefmilieu waarmede de landbouw is gemoeid.

K. POMA.

## WETSVOORSTEL

Enig artikel.

Er wordt een « Ministerie van het Leefmilieu » opgericht, dat zich zal bezighouden met alle vraagstukken in verband met de drinkwatervoorziening, de strijd tegen de waterverontreiniging (de oppervlaktewateren, het grondwater en de zee), tegen de luchtverontreiniging, tegen de bodemverontreiniging verwekt door industrieel en huishoudelijk afval en tegen de geluidshinder.

Alle diensten die betrekking hebben op een van de voormelde materies, worden overgebracht naar het Ministerie van het Leefmilieu.

17 september 1973.

K. POMA.

Ministère de la Santé publique : loi du 29 juin 1973 relative à la lutte contre le bruit;

Ministère des Communications : arrêtés royaux du 15 mars 1954, du 11 juin 1954, du 14 avril 1958, du 24 mai 1962, du 31 août 1970 et du 24 décembre 1970 concernant le bruit causé par les avions et les hélicoptères.

\* \* \*

Cette énumération non-exhaustive fait apparaître la nécessité de transférer à un département nouveau des compétences des ministères suivants :

- Santé publique et Environnement;
- Travaux publics;
- Communications;
- Affaires économiques;
- Emploi et Travail.

Ce transfert concerne encore d'autres départements bien qu'ils ne soient pas mentionnés expressément dans les lois et arrêtés royaux, et notamment :

- Economie régionale, secteur néerlandais;
- Economie régionale, secteur français;
- Aménagement du territoire, secteur néerlandais;
- Aménagement du territoire, secteur français;
- Politique portuaire.

Il n'est donc pas tenu compte explicitement des problèmes d'environnement qui se posent dans le cadre de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme ni des nombreux aspects de l'environnement qui concernent l'agriculture.

## PROPOSITION DE LOI

Article unique.

Il est créé un « Ministère de l'Environnement » qui s'occupera de tous les problèmes relatifs à la distribution d'eau potable, à la lutte contre la pollution des eaux (eaux de surface, eaux souterraines et mer), à la lutte contre la pollution atmosphérique, à la lutte contre la pollution du sol occasionnée par les résidus industriels et domestiques ainsi qu'à la lutte contre le bruit.

Tous les services qui s'occupent de l'une des matières précitées sont transférés au Ministère de l'Environnement.

17 septembre 1973.